

受益人基本資料及印鑑異動申請書

台北總公司：105 台北市民生東路四段 54 號 3F 之 1 電話：02-2719-6688#3366、#3307 傳真：02-2545-7976

本申請書共有二頁《可雙面列印》

申請日期： 年 月 日

異動書號：

2019.01 版

受益人名稱			戶號	
身分證字號 / 統一編號			聯絡電話 / 聯絡人 ()	

異動項目及異動內容：【以下第 1~7 及 15 項，除第 4 項外，皆須檢附文件，相關規定請詳閱右方註解說明】

異動項目 <input checked="" type="checkbox"/>	異動後內容
<input type="checkbox"/> 1、受益人名稱 (請加辦第 7 項之印鑑異動)	<input type="checkbox"/> 中文名稱： <input type="checkbox"/> 英文名稱：
<input type="checkbox"/> 2、身分證字號 / 統一編號及國籍	因 <input type="checkbox"/> 公司合併 <input type="checkbox"/> 公司成立取消籌備處 <input type="checkbox"/> 其它 _____，故變更證號 身分證字號 / 統一編號：_____ 國籍：_____
<input type="checkbox"/> 3、戶籍地址 (公司登記地址)	戶籍地址：□□□□□□
<input type="checkbox"/> 4、通訊地址 (郵寄帳單寄送地)	<input type="checkbox"/> 同戶籍地址 (同公司登記地址) 通訊地址：□□□□□□
<input type="checkbox"/> 5、法定代理(輔助)人資料	■ 法定代理(輔助)人 (一) ↓ 姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ ■ 法定代理(輔助)人 (二) ↓ 姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ PS.請同步辦理第 7 項印鑑異動。
<input type="checkbox"/> 6、公司負責人資料	姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ PS.請加填「實際受益人暨高階管理人員聲明書」、「FATCA 及 CRS 實體身分聲明書暨資料同意書」、「個人資料保護告知事項」。
<input type="checkbox"/> 7、印鑑	<input type="checkbox"/> 印鑑變更 <input type="checkbox"/> 印鑑掛失(如係委託他人或通訊方式辦理者，請詳註 3) <input type="checkbox"/> 有權簽樣變更
<input type="checkbox"/> 8、聯絡電話	公司：() 住家：() 行動： 傳真：()
<input type="checkbox"/> 9、E-mail	【新增多元化交易權限者，必填】 E-mail Address：
<input type="checkbox"/> 10、帳單及通知書寄送設定	【以下請擇一勾選】 <input type="checkbox"/> 郵寄 <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/> 親領/自行查詢 ps.申請多元化交易者，限以 E-mail 寄送，無法異動為其它寄送方式。
<input type="checkbox"/> 11、交易權限	【以下請擇一勾選】 <input type="checkbox"/> 新增傳真交易權限 (新增此權限者，須同步新增或異動 第 12 項-約定帳號之贖回匯入帳號) <input type="checkbox"/> 新增多元化交易權限 (含正本/網路/語音/傳真交易及其它由主管機關核可之新種交易，本公司保有變更各交易功能之權限) (新增此權限者，須同步新增或異動 第 9 項-E-mail、第 12 項-約定帳號之贖回匯入帳號及扣款帳號，帳單寄送系統自動採行 E-mail 寄發。) PS.交易權限之新增，本人已自行於 貴公司網站(http://www.hnfunds.com.tw)索取交易權限約定事項，仔細閱讀瞭解並同意之。

註 1、文件檢附說明：

■ 本國自然人：檢附國民身分證【未成年(未滿 20 歲)附戶口名簿影本或戶籍謄本(限三個月內期限)及雙方法定代理人身分證影本】。

■ 外國自然人：居留證、護照或經當地國我駐外單位驗證或由當地法院或政府機構出具證明或經當地國法定公證機關驗證之身分證明文件。

■ 法人(或籌備處成為正式公司)：公司登記證明文件暨法人代表人身分證明文件、公司章程。

註 2、辦理第 1、2、5 項異動作業，除註 1 應檢附之文件外，應再加附之文件有：自然人→戶籍謄本(限三個月內期限)；法人→政府機關核發之有關更名或更改統一編號之證明文件影本。

註 3、本國自然人受益人應檢附身分證明文件或戶政事務所發給之印鑑證明；外國自然人受益人應檢附之證明文件請詳註 1；法人受益人應檢具申請函文。

帳戶用途別		擇一 勾選	銀行 / 分行 / 帳號	
<input type="checkbox"/> 贖回匯入帳號 <input type="checkbox"/> 扣款帳號【詳註 1】 <input type="checkbox"/> 配息帳號【詳註 2】			<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 終止	Ps.新增外幣帳戶者，須新增異動項目 1、受益人名稱之 <input checked="" type="checkbox"/> 英文名稱”； 此名稱須與外幣帳戶開戶留存之英文名稱相同 _____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
<input type="checkbox"/> 贖回匯入帳號 <input type="checkbox"/> 扣款帳號【詳註 1】 <input type="checkbox"/> 配息帳號【詳註 2】			<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
<input type="checkbox"/> 贖回匯入帳號 <input type="checkbox"/> 扣款帳號【詳註 1】 <input type="checkbox"/> 配息帳號【詳註 2】			<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
<input type="checkbox"/> 贖回匯入帳號 <input type="checkbox"/> 扣款帳號【詳註 1】 <input type="checkbox"/> 配息帳號【詳註 2】			<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
<input type="checkbox"/> 贖回匯入帳號 <input type="checkbox"/> 扣款帳號【詳註 1】 <input type="checkbox"/> 配息帳號【詳註 2】			<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
約定帳號注意事項： 註 1. 『扣款帳號』限約定一個台幣帳戶。此乃提供多元化交易客戶於電子網路申請申購基金交易使用，目前可申請約定扣款之扣款行庫如：台灣銀行(12)/ 土地銀行(12)/ 合作金庫(13)/ 第一銀行(11)/ 華南銀行(12)/ 彰化銀行(14)/ 上海銀行(14)/ 台北富邦(12)/ 國泰世華(12)/ 高雄銀行(12)/ 兆豐銀行(11)/ 台灣企銀(11)/ 渣打銀行(14)/ 瑞興銀行(13)/ 華泰銀行(13)/ 新光銀行(13)/ 陽信銀行(12)/ 板信商銀(14)/ 聯邦銀行(12)/ 遠東銀行(14)/ 元大銀行(13)/ 玉山銀行(13)/ 凱基銀行(12)/ 星展銀行(12)/ 台新銀行(14)/ 日盛銀行(14)/ 安泰銀行(14) 及其它已加入全國性繳費機制之金融機構 (限選一家)。新增申請者，請加填『全國性繳費(稅)業務授權轉帳繳款申請書』並，待本公司將授權轉帳繳款申請書送交扣款銀行確認印鑑無誤後，始生效力。 註 2. 『配息帳號』限約定台、外幣帳戶各一個。當基金進行收益分配款、清算款或其它非買回款之發放時，除有特別約定之客戶外，本公司將依照以下順位進行款項發放作業：(1)配息帳號→(2)贖回匯入帳號→(3)開立受益人本人之禁背支票。			新增扣款帳號者，請加蓋於扣款銀行所留存之印鑑 (務必用印)	
<input type="checkbox"/> 13、任職行業 主要類別		<input type="checkbox"/> 1.農、林、漁、牧業 <input type="checkbox"/> 2.礦業及土石採取業 <input type="checkbox"/> 3.製造業 <input type="checkbox"/> 4.電力及燃氣供應業 <input type="checkbox"/> 5.用水供應及污染整治業 <input type="checkbox"/> 6.營建工程業 <input type="checkbox"/> 7.批發及零售業 <input type="checkbox"/> 8.運輸及倉儲業 <input type="checkbox"/> 9.住宿及餐飲業 <input type="checkbox"/> 10.出版、影音製作、傳播及資訊服務業 <input type="checkbox"/> 11.金融及保險業 <input type="checkbox"/> 12.不動產業 <input type="checkbox"/> 13.專業、科學及技術服務業 <input type="checkbox"/> 14.支援服務業 <input type="checkbox"/> 15.公共行政及國防；強制性社會安全 <input type="checkbox"/> 16.教育業 <input type="checkbox"/> 17.醫療保健及社會工作服務業 <input type="checkbox"/> 18.藝術、娛樂及休閒服務業 <input type="checkbox"/> 19.其他服務業 <input type="checkbox"/> 20.軍火業 <input type="checkbox"/> 21.其他 (請簡述) <input type="checkbox"/> 22.未任職公司 行業細目類別(4碼)：_____ ←經理公司填寫		
<input type="checkbox"/> 14、組織形態 (法人)		營利組織： <input type="checkbox"/> 1.上市公司 <input type="checkbox"/> 2.上櫃公司 <input type="checkbox"/> 3.興櫃公司 <input type="checkbox"/> 4.其他公開發行公司 <input type="checkbox"/> 5.獨資/合夥(行號) <input type="checkbox"/> 6.有限合夥 <input type="checkbox"/> 7.金融機構 <input type="checkbox"/> 8.公營事業單位 <input type="checkbox"/> 9.非公開發行公司之股份有限公司 <input type="checkbox"/> 10.非公開發行公司之有限公司 <input type="checkbox"/> 11.非公開發行公司之無限公司 <input type="checkbox"/> 12.非公開發行公司之兩合公司 <input type="checkbox"/> 13.公益社團法人(公會、商會、農會、漁會團體等) 非營利組織： <input type="checkbox"/> 14.慈善事業之社團法人 <input type="checkbox"/> 15.基金會 <input type="checkbox"/> 16.宗教組織 <input type="checkbox"/> 17.非為慈善事業之社團法人、基金會及宗教組織 其他： <input type="checkbox"/> 18.僑資 <input type="checkbox"/> 19.政府機關 <input type="checkbox"/> 20.海外企業 <input type="checkbox"/> 21.特殊目的實體 (Special Purpose Entities，簡稱 SPE)：股東為信託合約者 <input type="checkbox"/> 22.其他 (請簡述)		
<input type="checkbox"/> 15、股權 / 法律 複雜度(法人)		追溯至實際受益人之股權/法律架構三層以上 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否；如為上市/上櫃/興櫃或持有 50%以上子公司 本項則為否。		
<input type="checkbox"/> 16、任職公司名稱 (自然人)				
<input type="checkbox"/> 17、職稱(自然人)		<input type="checkbox"/> 1.負責人/主要股東 <input type="checkbox"/> 2.高階主管 <input type="checkbox"/> 3.一般主管 <input type="checkbox"/> 4.職員 <input type="checkbox"/> 5.家管 <input type="checkbox"/> 6.學生 <input type="checkbox"/> 7.自由業 <input type="checkbox"/> 8.無業 <input type="checkbox"/> 9.退休人員 <input type="checkbox"/> 10.其他		

採正本郵寄者，請郵寄至「105 台北市民生東路四段 54 號 3 樓之 1 華南永昌投信--客戶服務部收」

受益人原留印鑑		變更後受益人新留存印鑑	
【此欄除辦理第 7 項印鑑掛失者免用印外，其餘異動項目皆須用印】		【限辦理第 7 項印鑑異動者用印↓新原留存印鑑為未來交易檢核之依據，若有塗改，恕不受理；請重新填寫一份】。	
		●未滿二十歲之未成年人或受輔助宣告之人，請加蓋雙方法定代理人或輔助人印鑑。	
		(本印鑑 式，憑 式有效)	
主管：	經辦/核印：	確認人：	收件機構章：

FATCA及CRS個人客戶自我聲明書暨個人資料同意書

FATCA and CRS Individual Self-Certification & Personal information Form

2019.01 版

註：若您具有**非臺灣**之稅籍，請以**英文填寫**此份聲明書。如對於聲明書內容有不了解之處，可參考【附錄一】填表說明及【附錄二】名詞解釋。

Note: Please fill in this self-certification in English if you have any tax residency outside Taiwan. If you have any question about the content of the self-certification, please refer to **Appendix I** Instruction and **Appendix II** Definitions for more information.

第一部分：帳戶持有人基本資料 Part I: Account Holder Information

A. 姓名 Full Name: (英文姓名請以護照/居留證姓名為準)

Please fill in the name in the passport / resident certificate.

B. 居住地址/戶籍地址(請勿留存郵政信箱或送達代收地址)：

Residence Address (Do not use a P.O. box or an in-care-of address)

☐ 同本次申請文件之地址(此選項僅限新開戶且只為臺灣之稅務居民使用)

Same as the address in this application form (This Box is only applicable to opening new account and only a Taiwan tax resident.)

☐ 若非為上述情況，請填寫以下欄位：

Please fill in the following fields if account holder does not open a new account and is not only a Taiwan tax resident.

(國家 Country)

(地址 Address)

C. 出生資訊 Birth Information:

出生日期 Date of Birth: _____ 年(YYYY) _____ 月(MM) _____ 日(DD)

出生地 Place of Birth: 城市 City: _____ 國家 Country: _____

第二部分：稅籍 Part II: Tax Residence(s)

- ☐ 本人僅為臺灣之稅務居民。(第二部分結束) I am only a Taiwan tax resident. (End of Part II)
- ☐ 本人僅為美國公民或稅務居民。(註1至註3) I am a U.S. citizen or U.S. resident alien for tax purposes. (Note 1 to 3)
- ☐ 本人具有其他國家(包含美國)的稅務居民身分 I am a tax resident in other countries (include U.S.)

↑ 若為上述2或3之情形，請於下表填寫本人之所有稅籍資料(包含美國或台灣之稅籍資料)

Please indicate your country(ies) of tax residence (Includes Taiwan or U.S) in the table below when the second or third box above is ticked.

※如無法提供稅籍編號(TIN)者，請選填原因A、B或C：

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where appropriate:

原因A — 我所屬的稅務國家並無發給稅籍編號予其稅務居民。

Reason A - The jurisdiction where I am the resident does not issue TINs to its residents.

原因B — 我無法取得稅籍編號或類似編號。(若選填此項者，請說明解釋無法取得稅籍編號之原因)

Reason B - I am otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number. (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the table below if you have selected this reason.)

原因C — 無需提供稅籍編號。(僅針對所填寫之稅籍國家規定無需揭露稅籍編號時，才能選填此項)

Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the authorities of the jurisdiction entered below do not require the TIN to be disclosed)

※若您具有美國的稅務身分，填寫下表時，須先將美國稅籍資料填寫於第一欄的位置

If you are a U.S. resident, please indicate the U.S. information in the first row of the table.

稅籍國家(註1) Country of tax residence (Note 1)	稅籍編號 Tax Identification Number (TIN)	無法提供TIN者，請勾填原因A、B(含原因)或C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C
<input type="checkbox"/> US	稅籍編號或社會安全碼(SSN) □□□□-□□□□□□	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, 原因 reason : _____ <input type="checkbox"/> C
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, 原因 reason : _____ <input type="checkbox"/> C
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, 原因 reason : _____ <input type="checkbox"/> C

(註 1)美國公民或稅務居民，係指：(1)具有美國國籍者(持有美國護照)、或(2)持有綠卡者、或(3)當年度入境美國並停留 183 天(含)以上、或(4)當年度入境美國並停留 31 天(含)以上、同時滿足「前 3 年審核期」計算方式 183 天(含)以上者。

U.S. citizen or other U.S. person means any one of the following:

(1) National of the United States (U.S. Passport Holder); (2) Green Card Holder (Permanent Resident); (3) A Person Present in the United States for 183 Days or More during the Current Taxable Year; or (4) A Person Present in the United States for 31 days or more during the Current Taxable Year and 183 Days during the 3-Year Period, Meeting the Substantial Presence Test for the Calendar Year

(註 2)持有 A、F、G、J、M、Q 等簽證，於當年度入境美國並停留 183 天(含)以上、或當年度入境美國並停留 31 天(含)以上、同時滿足「前 3 年審核期」計算方式 183 天(含)以上者，非屬美國稅務居民。

Someone who has or had been present in the U.S. with type A, F, G, J, M or Q visa for 183 Days or more during the current taxable year or for 31 days or more during the current taxable year and 183 Days during the 3-Year Period, meeting the Substantial Presence Test for the calendar year is not a U.S. resident.

(註 3)前 3 年審核期：本年停留天數，加上去年停留天數的三分之一，加上前年停留天數的六分之一的總和，達 183 天者。

183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting:

All the days you were present in the current year, and 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and 1/6 of the days you were present in the second year before the current year.

聲明及簽署

Declarations and Signature

本人聲明本自我聲明暨個人資料同意書之內容均屬真實正確及完整。倘爾後有情事變更使本聲明書暨個人資料同意書之內容已不正確，本人承諾於變更日起 30 天內通知華南永昌投信前述變更，並承諾提供更新之自我聲明書暨個人資料同意書予華南投信。本自我聲明書暨個人資料同意書除 FATCA 之相關法令以外，應以臺灣之法令為準據法。倘開戶申請書之內容與本自我聲明書暨個人資料同意書有衝突時，以本自我聲明書暨個人資料同意書為準。

I hereby certify that all statements made in this self-certification and personal information consent form are true, correct and complete. I undertake to notify Hua Nan Investment Trust, promptly of any change in circumstances which causes the information contained herein to become incorrect and to provide Hua Nan Investment Trust with an updated self-certification and personal information consent form within 30 days of such change in circumstances. In addition to FATCA and its related laws and regulations, the governing law of this self-certification and personal information consent form shall be the laws of Taiwan. In the event of any discrepancy between the account opening form and this self-certification and personal information consent form, this self-certification and personal information consent form shall prevail.

另本人於 貴公司開立帳戶並進行交易，為符合個人資料保護法下個人資料之合理使用，並配合 貴公司遵循美國海外帳戶稅收遵從法案 (Foreign Account Tax Compliance Act, 下簡稱「FATCA 法案」、駐美國台北經濟文化代表處與美國在台協會合作促進外國帳戶稅收遵從法執行協定等相關規定，本人確認已收受並充分瞭解 貴公司所提供之遵循 FATCA 法案蒐集、處理及利用個人資料告知事項 (下簡稱「告知事項」) 之全部內容，並同意 貴公司依據告知事項所載內容，對本人相關個人資料為蒐集、處理及利用：

Whereas I intend to establish an account and to proceed transactions with Hua Nan Investment Trust, and whereas it is regulated to comply with the proper use of personal information stipulated by the Personal Information Protection Act, and it is necessary to cooperate with Hua Nan Investment Trust to comply with the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), Agreement between the American institute in Taiwan and Taipei Economic And Cultural Representative Office In The United States and the related regulations.

In witness thereof, I hereby confirm that I have duly received and understood all the content of the Notice for the Collection, Processing and Use of Personal Information for FATCA Compliance (the "Notice") as provided by Hua Nan Investment Trust, and I agree that Hua Nan Investment Trust may collect, process and use the personal information of the Customer in accordance with the Notice.

立書人簽章 Signature : _____

身分證字號/統一證號 ID / Uniform ID Numbers : _____

法定代理人/監護人/輔助人簽名 Guardian : _____

簽署日期 Date : _____

以下僅限內部使用

服務人員確認聲明書合理性檢核項目(單選必填)

若有發現稅籍國家可能不一致之情形，請進一步向帳戶持有人詢問聲明書是否已填寫確實、合理且完整。

如有進一步取得其他證明文件者，則請一併提供。

☐ 1 本人未發現上述身份證明書所聲明之稅籍國家有不合理之情事。

☐ 2 稅籍有可能不一致之情形，但已向帳戶持有人確認其所聲明之稅籍國家已填寫確實、合理且完整。

註：有可能不一致的情形如下：

- ☐ 身分證明文件或相關資料顯示可能為其他國家的稅務居住者。
- ☐ 身分證明文件或相關資料顯示為其他國家的國籍或公民。
- ☐ 聯絡地址或戶籍地址/居住地址顯示為其他國家
- ☐ 其它，請說明：

日期：

主管：

經辦：

確認核對者：

華南永昌證券投資信託股份有限公司遵循 FATCA 法案蒐集、處理及利用個人資料告知事項
Hua Nan Investment Trust Co., Ltd.

The Notice for the Collection, Processing and Use of Personal Information for FATCA Compliance

緣華南永昌證券投資信託股份有限公司(下簡稱「本公司」)因參與遵循美國海外帳戶稅收遵從法案(Foreign Account Tax Compliance Act, 下簡稱「FATCA 法案」),及駐美國台北經濟文化代表處與美國在台協會合作促進外國帳戶稅收遵從法執行協定(下稱「IGA 協議」),而負辨識美國帳戶之義務,現因 台端於本公司開立帳戶及進行交易,為符合個人資料保護法下個人資料之合理使用,本公司茲請求 台端協力遵循 FATCA 法案及 IGA 協議之相關規定,特告知下列事項:
In compliance with the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (hereinafter referred to as “FATCA”) and Agreement between the American institute in Taiwan and Taipei Economic And Cultural Representative Office In The United States (hereinafter referred to as the “Agreement”), Hua Nan Investment Trust Co.,Ltd. (hereinafter referred to as the “Company”) has the obligation to identify US accounts. In order to comply with the proper use of personal information in accordance with the Personal Information Protection Act for accounts you establish and transactions you proceed with the Company, the Company hereby requests your cooperation with the compliance of FATCA and the relevant provisions under the Agreement, with notice as follows:

一、個人資料蒐集、處理及利用之目的及類別 Purpose and Type of Collection, Processing and Use of Personal Information

為辨識本公司內所有帳戶持有者之身分,並於必要時申報具有美國帳戶之持有者資訊予美國國稅局及中華民國權責主管機關,經 台端提供之相關個人資料及留存於本公司之一切交易資訊,包括但不限於姓名、出生地及出生日期、國籍、戶籍地址、住址及工作地址、電話號碼、美國稅籍編號、帳戶帳號及帳戶餘額、帳戶總收益金額與交易明細等,將因本公司遵循 FATCA 法案及 IGA 協議之需要,由本公司蒐集、處理及利用。

In order to identify the account holders of the Company and to report accounts held by U.S. persons to the IRS and the competent authority in Taiwan R.O.C., all personal information provided by you and all transaction information kept by the Company, including but not limited to name, place of birth, date of birth, nationality, domicile address, residence address and work location, telephone number, US tax identifying number (TIN), account number and account balance, the gross proceeds and statement of the account shall be collected, processed and used by the Company for the purpose of FATCA compliance and as required by the Agreement.

二、個人資料利用之期間及方式 The Period and Method of Using Personal information

為遵循 FATCA 法案及 IGA 協議之必要年限內,本公司所蒐集之 台端個人資料將由本公司為保存及利用,並於特定目的之範圍內,以書面、電子文件、電磁紀錄、簡訊、電話、傳真、電子或人工檢索等方式為處理、利用與國際傳輸。

In compliance with the period required by FATCA and the Agreement, the personal information collected by the Company will be kept and used by the Company and processed, used and transmitted internationally in writing, via email, electromagnetic record, text message, telephone, fax, electronic or manual search within the scope of the said specified purpose.

三、個人資料利用之地區 Geographical Limitation for Use of Personal Information

為履行 FATCA 法案及 IGA 協議下之相關義務, 台端個人資料將於中華民國及美國地區受利用。

In order to fulfill the obligations under FATCA and the Agreement, your personal information will be used in both Taiwan R.O.C. and United States.

四、個人資料利用之對象 Parties Using the Personal Information

為履行 FATCA 法案及 IGA 協議下之相關義務, 台端個人資料將由本公司、華南金融控股股份有限公司、中華民國權責主管機關及美國國稅局所利用。

In order to fulfill the obligations under FATCA and the Agreement, your personal information will be used by the Company, Fubon Financial Holding Co., Ltd., the competent authority in Taiwan R.O.C. and the IRS.

五、個人資料之權利行使及其方式 Exercise of the Rights Regarding Personal Information

台端就本公司所蒐集、處理及利用之個人資料,得隨時向本公司請求查詢、閱覽、製給複製本、補充或更正、停止蒐集處理及利用或刪除。 台端如欲行使前述權利,有關如何行使之方式,得向本公司客服(02)2719 -6688 臨櫃查詢。

With regard to the personal information collected, processed and used by the Company, you may request to search, review, make duplications, supplement or correct the personal information or to discontinue the collection, processing, and use of the personal information, or request to delete the personal information. If you would use abovementioned rights, please dial (02) 2719-6688 or find a counter-service for understanding how to use your rights.

六、不提供對其權益之影響 The Effect of Refusal to Provide Personal Information

台端若拒絕提供本公司為遵循 FATCA 法案及 IGA 協議所需之個人資料、或嗣後撤回、撤銷同意,本公司仍可能須將關於 台端之帳戶資訊申報予美國國稅局及中華民國權責主管機關。

In the event that you refuse to provide the personal information as required for the compliance of FATCA and the Agreement, or withdraw or revoke your consent thereof, the Company may still report your account information to the competent authority in Taiwan R.O.C. and the IRS.

台端已充分詳讀前揭告知事項,瞭解此一告知事項符合個人資料保護法及相關法規之要求。

You have read carefully and fully understand all that is stated above and understand that this notice is in accordance with the Personal Information Protection Act and the relevant laws and regulations.

【附錄一】填表說明【Appendix I】Instruction

根據美國外國帳戶稅務遵從法(「FATCA」)及臺灣金融機構執行共同申報及盡職調查作業辦法之規定,華南永昌投信應收集及申報有關帳戶持有人稅籍與特定相關資料。每個稅籍國家均按其本身的規則釐定稅籍的定義。一般來說,個人稅籍係為個人居住的國家。若干特別情況可能會導致個人成為其他國家的居民,或同時成為超過一個國家的居民(多重居住地)。若個人為美國公民或具有美國稅務居民身分,亦需將美國稅籍身分於此聲明書中列示。相關稅籍詳情,請諮詢您的稅務顧問或瀏覽下列有關FATCA或CRS網頁的資料<https://www.irs.gov/>或<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/>

Regulations based on the Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”) and Taiwan Common Reporting and Due Diligence rules to collect and report an account holder’s tax residence and certain information. Each jurisdiction has its own rules for defining tax residence. In general, you will find that tax residence is the country in which you live. Special circumstances may cause you to be resident elsewhere or resident in more than one country at the same time (dual residency). If you are a U.S. citizen or tax resident under U.S. law, you should indicate that you are a U.S. tax resident on this form. For more information on tax residence, please consult your tax adviser or the information for FATCA and CRS at <https://www.irs.gov/> or <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/>.

若您(或帳戶持有人)的稅籍非屬臺灣,華南永昌投信在法律上有責任把此聲明書內的資料及有關金融帳戶之其他金融資訊,申報予美國國稅局或臺灣稅務機關,除具有美國公民或美國稅籍居民身分外,臺灣稅務機關會將該資訊交換予與本國簽訂跨國協定之其他稅籍國家。If your (or the account holder’s) tax residence is located outside Taiwan, Hua Nan Investment Trust may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the IRS or Taiwan tax authority. Except U.S citizen or U.S tax resident, Taiwan tax authority may exchange this information with tax authorities of jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

相關名詞解釋請詳附錄二。

Please refer to the Appendix II for definitions.

除依據FATCA之規定或帳戶持有人之稅籍出現變動外,此聲明書屬永久有效。

Except the rule of FATCA or a change in circumstances relating to information of account holder’s tax status, this form will remain valid.

若為聯名帳戶持有人,請每位聯名帳戶持有人分別填寫一份聲明書。

For joint or multiple account holders, complete a separate form for each individual account holder.

若帳戶持有人為未達法定年齡之未成年人,需由法定代理人完成此聲明書。

A legal guardian should complete the form on behalf of an account holder who is a minor.

華南永昌投信作為一家金融機構,依法不得提供稅務或法律意見。

As a financial institution, we are not allowed to give tax advice.

若您對此聲明書內容或所屬稅籍定義具有疑問,請聯絡您的稅務顧問或參照當地稅務機關發布之相關資訊。

If you have any questions then please contact your tax advisor or refer to related information published by domestic tax authority.

【附錄二】名詞解釋【Appendix II】Definitions

注意:以下名詞解釋係協助您填寫此聲明書使用。若您對於下述名詞定義上有疑問,請與您的稅務顧問聯繫。

Note: The following selected definitions are provided to assist you with the completion of this form. If you have any questions about these definitions or require further detail, please contact your tax adviser.

1. 帳戶持有人 Account Holder

「帳戶持有人」指由管理金融帳戶之金融機構列為或辨識為持有該帳戶之人。金融機構以外之人,以代理人、保管人、被指定人、簽署人、投資顧問或中間人身分為他人利益持有金融帳戶者,該他人視為帳戶持有人。以一個家長與子女開立的帳戶為例,如帳戶以家長為子女的合法監護人名義開立,子女會被視為帳戶持有人。聯名帳戶內的每個持有人都被視為帳戶持有人。

The term “Account Holder” means the person listed or identified as the holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. A person, other than a Financial Institution, holding a Financial Account for the benefit or account of another person as agent, custodian, nominee, signatory, investment advisor, or intermediary, is treated as holding the account. For example in the case of a parent/child relationship where the parent is acting as a legal guardian, the child is regarded as the Account Holder. With respect to a jointly held account, each joint holder is treated as an Account Holder.

2. 稅籍編號(包括具有同等功能的辨識編號)TIN (including “functional equivalent”)

「稅籍編號」係指外國基於執行稅法之目的,辨識個人或實體之編號或具相當功能之辨識碼。稅籍編號是稅籍國家向個人或法人分配獨有的字母與數字組合,用於識別個人或法人的身分,以便實施該稅籍國家的稅務法律。有關可接受的稅務編號的更多詳細資訊刊載於經濟合作與發展組織的自動交換資料網站。

某些稅籍國家不發出稅務編號。但是,這些稅籍國家通常使用具有等同辨識功能的其他完整號碼(「具有等同功能的辨識號碼」)。此類號碼的例子包括,就個人而言,社會安全號碼/保險號碼、公民/個人身份/服務代碼/號碼,以及居民登記號碼。

The term “TIN” means a taxpayer identifying number issued by the authorities which can identify individuals or entities.

A TIN is a unique combination of letters or numbers assigned by a jurisdiction to an individual or an Entity and used to identify the individual or Entity for the purposes of administering the tax laws of such jurisdiction. Further details of acceptable TINs can be found at the OECD automatic exchange of information portal.

Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilize some other high integrity number with an equivalent level of identification (a “functional equivalent”). Examples of that type of number include, for individuals, a social security/insurance number, citizen/personal identification/service code/number, and resident registration number.

個人資料保護告知事項 Personal Data Protection Notice

2018.10 版

華南永昌證券投資信託股份有限公司（下稱「華南」或「本公司」）致力於保障您的個人資料，且本公司所持有之資料保護管理方式對外公開透明。本個人資料保護告知暨同意條款將告知您本公司將於何時、如何、為何蒐集、處理或利用您的何種個人資料，請於同意前仔細閱讀本條款。

Hua Nan Investment Trust Co., Ltd. (“Hua Nan” or “we”) is committed to protecting your personal information and being transparent about what information we hold. This notice tells you about why, what, how, and when we collect, process and use your personal data. Please read carefully this notice before you give us your consent.

本公司蒐集個人資料的目的

基於本公司與您所簽訂的服務契約，為提供您更好的商品及服務，本公司需蒐集您的個人資料，本公司蒐集您的個人資料的目的如下

1. 為提供本公司下列服務：
 - (1) 為提供證券投資信託業務；
 - (2) 為提供全權委託投資業務；
 - (3) 為提供其他經主管機關核准之有關業務。
2. 為行銷目的，如寄送電子報或行銷產品與服務訊息。
3. 其他基於契約、類似契約、法令規定，與為提供消費者服務管理的必要範圍內之目的。

Why do we collect personal information?

We collect, process, and use personal information for purpose of fulfilling our obligations under our services agreement with you to ensure the quality of the products and services we offer. The purposes can generally be described as below:

1. Offering of any of the following services:
 - (1) Securities investment trust business;
 - (2) Full fiduciary discretionary investment business;
 - (3) Other relevant business permitted by the Competent Authority。
2. For marketing purposes such as sending newsletters or marketing communications.
3. Other purposes based on law, contracts or quasi-contracts and are limited to what is necessary or in connection with the purposes of customer service management.

本公司蒐集哪些個人資料

本公司蒐集您的個人資料如下：

- 基本資料，例如姓名、身分證字號、性別、出生日期、身分證明資料如護照影本、居留證件影本。
- 聯絡資訊，例如電子郵件地址、永久住址、居住地址、通訊地址及電話號碼。
- 其他資訊，如在履行您與本公司的契約過程中您所提供之資訊，或其他您自願提供之資訊。
- 與您的信用及收入狀況之相關資訊。
- 能協助達成前述資料蒐集目的之其他類似性質之資料。

Type of data we collect about you

The type of personal information we collect and process about you may include:

- Basic information such as name, ID number, gender, birth date, and identification(s) (e.g., copy of bio-data page of passport or resident certificate).
- Contact details such as email address, permanent address, resident address, mailing address and phone number(s);
- Information provided by you during the course of our business relationship;
- Information on your credit score and proof of income;
- Other information alike that helps fulfill the purpose for which it was collected.

本公司如何處理與利用您的個人資料

本公司將於前述蒐集目的範圍或如附表範圍內，以自動化處理或其他方式，處理或利用您的個人資料。但您仍有權利向本公司提出拒絕接受以自動化處理所做出之決定。

How do we process and use personal information?

We will process your personal information by automated as well as manual means for purposes or appendix stated herein. You can choose not to be bound by decisions made through automated processing.

與第三方共享您的個人資料或從他方取得您的個人資料

1. 在前述蒐集目的下，本公司所蒐集關於您的個人資料，可能與華南集團（包含華南金融控股股份有限公司、華南商業銀行股份有限公司、華南永昌綜合證券股份有限公司、華南產物保險股份有限公司、華南金創業投資股份有限公司、華南金資產管理股份有限公司等）共享。
2. 為達成前述之蒐集目的，本公司可能向第三方分享您的個人資料或從其他方取得您的資料，例如銀行、財團法人金融聯合徵信中心、台灣票據交換所、臺灣證券交易所股份有限公司與臺灣集中保管結算所股份有限公司。
3. 本公司應法律要求，須向主管機關或金融監理機關揭露您的個人資料時。
4. 本公司再次向您保證，絕對不會向第三方銷售您的個人資料，亦不會允許與本公司共享資料之第三方銷售您的個人資料。

Sharing of your personal information with third parties and how we may acquire your personal information from third parties

1. Your personal data collected by us may be shared with our affiliates (including Hua Nan Financial Holdings Co., Ltd., Hua Nan Commercial Bank, Ltd., Huanan Securities Co., Ltd., Huanan Venture Capital Co., South China Insurance Co., Ltd., Ltd, Huanan Assets Management Co., Ltd., etc.) for purpose(s) stated above.
2. We may share your personal data with third parties including banks, Joint Credit Information Center, Taiwan Clearing House, Financial information service Co, Ltd., Taiwan Stock Exchange Corporation and Taiwan Depository & Clearing Corporation for purposes stated above.
3. We will have to disclose your personal data from time to time to supervisory authority(ies) where required by law.
4. We reassure you that, we will, under no circumstances, sell your personal data to third parties or permit third parties to sell the data we have shared with them.

國際傳輸

若資料須傳輸至境外，我們保證所有傳輸皆會遵循相關資料保護法規。若資料需從歐洲經濟區(European Economic Area)傳至本公司，本公司亦會遵循歐盟法規，確保資料輸入有恰當且充足之保護措施。

International Transmission

Where data needs to be transferred outside the territory, we will ensure that all such transfers comply with the relevant data protection laws.

Where transfers are to be made from the European Economic Area (EEA) to non-EEA countries, we will ensure due compliance with the data protection regulations of the European Union that adequate safeguards are in place.

您的權利

1. 撤回同意之權利：若本公司基於您的同意蒐集或處理您的資料，您有隨時撤回同意之權利。
2. 此外，對於本公司所蒐集、處理、利用關於您的個人資料，您可以要求：
 - (1) 限制處理或利用的方式及範圍；
 - (2) 查詢或閱覽；
 - (3) 製給複製本；
 - (4) 以一般機器可讀的格式移轉到您所指定的第三方或裝置；
 - (5) 補充或更正；
 - (6) 停止蒐集、處理或利用；或
 - (7) 刪除。
3. 您得憑藉自由意志決定是否提供您的個人資料，惟若您拒絕提供個人資料，本公司恐無法提供您所需要之服務。
4. 若您認為本公司不當利用您的個人資料以致侵害您的隱私權，又未於您通知要求補正後及時補正該侵害行為，您有權利向個資保護相關主管機關進行申訴。

Your rights

1. Right to withdraw consent. Where your personal data is collected and processed by us based on your consent, you have the right to withdraw that consent at any time.
2. In addition, you have the right to:
 - (1) restrict the ways we process your personal information;
 - (2) search, review your personal data
 - (3) copy your personal data;
 - (4) receive your personal data in a structured, commonly used and machine-readable format and have the right to transmit those data to another person
 - (5) demand rectification of incorrect or incomplete data;
 - (6) object to the processing of your personal data based on grounds other than your express consent; and
 - (7) request deletion or removal of your personal data.
3. You may, at your discretion, decide whether to provide us with your personal information. If you decide not to provide us with your personal information, we may not be able to provide you with the requested services.
4. You have the right to lodge a complaint with the relevant data protection authority should you believe that we have violated your privacy right through inappropriate use of your personal data and have failed to promptly cure such violation upon receipt of your request for cure.

對您個人資料的保護

儘管本公司無法保證未經授權之存取不會發生，本公司保證極力維護您的個人資料安全，並透過適當之技術及內部安全措施避免資料的竊取。

Security of your personal information

While we cannot guarantee that unauthorized access will never occur, rest assured that we make our best effort to ensure the security of your personal information through the use of appropriate technology and safeguards.

資料留存期間

除應法規要求以外，本公司將極力確保留存您資料的期間，不超過達成前述目的之必要期間。資料留存期間結束後，本公司將刪除、銷毀您的個人資料，或將您的個人資料去識別化，使資料無法識別任何人或回溯至您的身上。

Data retention period

Except as otherwise required by applicable law, we endeavor to retain your personal data only for as long as is necessary for us to fulfill the aforementioned purposes. After the data retention period, we will destroy or delete your personal information or make it anonymous such that it cannot be identified or traced back to you.

聯絡我們

若您對本公司如何蒐集、處理與利用您的個人資料、或您欲行使上述當事人權利，或對您的個人權利有任何問題，您可撥打[886-2-27196688]或透過本公司網站 (<http://www.hnirc.com.tw/www3/index.asp>)聯絡我們，我們會提供最完整的說明與依據您的指示辦理。

Contact Us

If you have any concerns as to how your personal data is collected processed or used, or should you intend to exercise your rights, you can contact us at [886-2-27196688] or through our website (<http://www.hnirc.com.tw/www3/index.asp>).

~~~~~  
上開事項業經華南永昌證券投資信託股份有限公司明確告知，本人已完全清楚瞭解本隱私權條款。

I hereby acknowledge that I have read and understood all terms and conditions contained in this Personal Data Protection Notice in its entirety.

此致

華南永昌證券投資信託股份有限公司

簽名/Signature：\_\_\_\_\_ (或蓋原留印鑑)

日期/Date：\_\_\_\_\_

## 告知事項附錄

| 項次 | 告知事項                          | 告知內容                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 蒐集之目的                         | 為辦理證券投資信託業務、全權委託業務、期貨信託業務、或其他經主管機關核准項目之業務。金融服務業依國內外法令規定及金融監理需要、依法定義務、依契約、類契約或其他法律關係(包含但不限於美國海外帳戶稅收遵循法條款遵循事宜)等，所為個人資料之蒐集、處理及利用。<br>行銷及金控共同行銷業務、其他經營合於營業登記項目或組織章程所定之業務，所進行個人資料之蒐集處理及利用。                                                                                                                              |
| 2  | 個人資料之類別                       | 姓名、出生年月日、年齡、身分證統一編號、護照號碼、居留證號碼、國籍、美國稅籍編號、投資、戶籍資料、教育程度、職業、任職公司地址及電話、聯絡電話(含手機電話)、傳真號碼、通訊地址、戶籍地址、電子信箱等及其他得識別個人之資料，或其他合於營業項目之特定目的所需蒐集之個人各項資料及後續與本公司往來之個人資料。                                                                                                                                                            |
| 3  | 利用之期間                         | 於主管機關許可業務經營之存續期間內，符合下列要件之一者：<br>1.個人資料蒐集之特定目的存續期間。<br>2.依相關法令規定或契約約定之保存年限（如商業會計法等）。<br>3.本公司因執行業務所必須之保存期間。                                                                                                                                                                                                         |
| 4  | 利用之地區                         | 獲主管機關許可經營及經營營業登記項目或章程所定之業務，其營業活動之相關地區及為達蒐集、處理及利用目的所必須使用之相關地區：包含本公司、本公司之分公司、與本公司有從屬關係之子公司或有控制關係之母公司暨其分公司或集團關係之公司、與本公司或前述公司因業務需要而訂有契約之機構或顧問等所在之地區、及國際傳輸個人資料需為未受中央目的事業主管機關限制之接收者所在地。                                                                                                                                  |
| 5  | 利用之對象                         | 1.本公司、本公司之分公司、與本公司有從屬關係之子公司或有控制關係之母公司暨其分公司或集團關係之公司、或與本公司或前述公司因業務需要訂有契約關係或業務往來之機構（含共同行銷）或顧問（如律師、會計師）。<br>2.本公司或與本公司因業務需要訂有契約關係或業務往來之機構或顧問(如律師、會計師)；金融監理或依國內外法令有調查權或依法行使公權力之機關。                                                                                                                                      |
| 6  | 利用之方式                         | 以自動化機器或其他非自動化方式所為之利用，包括但不限於：1.書面或電子 2.國際傳輸等。                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7  | 當事人權利與行使方式                    | 台端就本公司保有之個人資料，得向本公司要求行使下列權利：<br>1.請求查詢、閱覽或製給複製本，而本公司依法得酌收必要成本費用。<br>2.請求補充或更正，惟依法 台端應為適當之釋明。<br>3.請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除，惟依法本公司因執行業務所必須者，得不依 台端請求為之。                                                                                                                                                                    |
| 8  | 拒不提供個人資料所致權益之影響               | 拒不提供個人資料，本公司將無法進行業務之必要審核與處理作業及其他相關服務，爰本公司將得拒絕受理與 台端之業務往來及其他相關事項之辦理與申請。                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9  | 關於美國海外帳戶稅收遵循法(FATCA)遵循之特別告知事項 | 本公司蒐集台端個人資料的目的亦包含本公司為維護客戶整體利益所遵循國內外稅務法令、條約或國際協議的必要措施，相關個人資料的利用方式包含瞭解台端國籍與稅籍稅務資料。如台端為美國稅務居民，本公司依法必須將台端帳戶資訊揭露予國內外政府機關(包含中華民國政府及美國聯邦政府)。如台端不同意相關個人資料之使用及揭露，對台端權益之影響包含本公司依法必須將台端之帳戶列為不合作帳戶(Recalcitrant Account)，並可能必須對台端透過本公司往來交易所產生之美國來源所得、處分價金及轉付款項，依美國海外帳戶稅收遵循法及跨政府協議之規範予以扣繳百分之三十的美國稅款，如經相當期間台端仍不同意，本公司可能須關閉台端之帳戶。 |



## 全國性繳費（稅）業務授權轉帳繳款申請書

申請人為便於利用金融機構帳戶支付應付予委託單位款項，茲向貴行申請 ☐ 委託 ☐ 終止以申請人下列約定之活期性存款帳戶（以下稱約定扣款帳戶）逕行轉帳扣繳下表申請人或第三人之應付款項，並同意遵守下列約定事項：

- 一、申請人同意貴行依財金資訊股份有限公司（以下稱財金）「全國性繳費（稅）系統」所傳送之訊息，自下列活期性存款帳戶轉帳扣繳應付款項，當申請人存款金額不足、帳戶遭法院、行政執行署或其他機關扣押或存款帳戶結清時，貴行得不予扣款。其因上開事由所致之損失或責任，概由申請人自行負擔。
- 二、為辦理本件轉帳扣款業務，委託單位得將申請人轉帳扣繳資料交付予帳務代理行，經由財金轉交貴行辦理；貴行亦得將扣繳結果（包括扣繳不成功之原因）經由財金回覆帳務代理行，由帳務代理行回覆委託單位。
- 三、申請人同意由貴行逕依委託單位提供經由「全國性繳費（稅）系統」傳送之資料（含扣款日期、金額等），辦理轉帳扣繳作業，如因此所生之錯誤或疏漏，由申請人逕洽委託單位處理。
- 四、申請人瞭解使用本服務每筆轉帳扣繳可能需繳納手續費，申請人將自行向委託單位確認，如需由申請人負擔手續費者，申請人並授權貴行自約定扣款帳戶逕行扣繳。
- 五、「全國性繳費（稅）系統」如發生故障或電信中斷或其他不可抗力之事由致無法交易者，貴行得順延至系統恢復正常，始予扣款。
- 六、申請人同意本作業轉帳扣繳限額單筆及每日最高轉帳扣繳限額皆為新臺幣伍佰萬元，但關稅費及基金證券費每日最高轉帳扣繳限額各為新臺幣參仟萬元。
- 七、貴行於同一日需自約定扣款帳戶執行多筆轉帳扣繳作業而申請人存款不足時，申請人同意貴行得依貴行實際作業之順序扣款。
- 八、申請書如以中文與其他外國文字並列，文義不一致時，以中文之約定為準。
- 九、本申請書之解釋、適用及其他未盡事宜均依中華民國法律。若有爭議涉訟時同意以臺灣臺北地方法院為第一審管轄法院；但法律有專屬管轄之特別規定者，從其規定。

|       |       |                                                                                     |        |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 用戶姓名  |       | 身分證字號/統一編號                                                                          | 帳戶留存印鑑 |
|       |       |                                                                                     |        |
| 申請人姓名 |       | 身分證字號/統一編號                                                                          |        |
|       |       |                                                                                     |        |
| 扣款銀行  | 銀行 分行 |                                                                                     |        |
| 扣款帳號  |       |                                                                                     |        |
| 申請日期  | 年 月 日 | 備註：用戶欄姓名請填載原繳費義務人姓名或名稱，如投信基金之基金買受人、信用卡之持卡人。如申請人係委託/終止扣繳本人費用，該用戶欄（含姓名及身分證號碼），請劃斜線刪除。 |        |

| 委 託 單 位          |          | 費 用 類 別 |       |
|------------------|----------|---------|-------|
| 名稱               | 代碼       | 名稱      | 代碼    |
| 華南永昌證券投資信託股份有限公司 | 10000566 | 基金費     | 00001 |

此致 \_\_\_\_\_ 銀行

| 扣款銀行填載 | 銀行 | 分行 | 經辦 | 主管 | 日期 |
|--------|----|----|----|----|----|
|        |    |    |    |    |    |